
Jedálny a nápojový lístok

Food and drink menu

Predjedlo / Starters

80g/120g	Domáca bôčiková pomazánka na domácom chlebíku s tymiánom a kyslou uhorkou (1,9,10) Homemade pork belly spread on homemade bread with thyme and pickles	6,99 €
80g/120g	Babičkina papriková nátierka na chrumkavej hrianke s olivovým olejom (1,) Grandma's paprika spread on crispy toast with olive oil	6,99 €

POLIEVKY / SOUPS

0,33l	Slepačí vývar s mäsovo-zeleninovou gul'kou (1,3,9) Chicken broth with meat and vegetables balls	3,99 €
0,33l	Cesnaková so syrom a krutónmi (1,3,7,9) Garlic soup with cheese and croutons	4,99 €
0,33l	Hustá paradajková s parmezánom a chlebovou tyčinkou (1) Thick tomato soup with grated cheese and bread sticks	4,99 €

Naša kuchyňa Zerrenpach / Our Zerrenpach kitchen

150g/340g	Šalátik s opečeným lososom, pečenou cvikľou a zelenými fazuľkami s chlebovými krutónmi a citrónovou omáčkou (1,10) Salad with roasted salmon, baked beets and green beans with bread croutons and lemon sauce	14,99 €
120g/340g	Vyprážený encián s čučoriedkovým dipom na sezónnom šaláte (1,3,7) Fried white mold cheese with blueberry dip on a seasonal salad	13,99 €
200g/430g	Sendvič z domáceho chleba s trhaným bravčovým mäsom, pečeným vajcom so slaninkou a domácou remuládou (1,3,7,9,10) Homemade bread sandwich with pulled pork, baked egg with bacon and homemade remoulade	15,99 €
120g/480g	Krémové šampiňónové rizoto s grilovaným oštiepkom (7) Creamy mushroom risotto with grilled Slovak smoked cheese	14,99 €
150g/470g	Šafránovo-kurkumové krémové rizoto a kačacie prsia sous vide s medovo-pomarančovým prelivom (7,9) Saffron-turmeric cream risotto and sous vide duck breast with honey-orange dressing	16,99 €
180g/480g	Grilovaný losos na maslovej zelenej fazuľke s mrkvovo-kokosovým pyrém (4,7) Grilled Salmon on buttered green beans with carrot-coconut puree	17,99 €
200g/170g	Grilované kuracie prsia posypané bylinkami Grilled chicken breast sprinkled with herbs	12,99 €
180g/500g	Pikantné rezančky z bravčovej panenky s pečeným zemiakom v šupke (9) Spicy pork tenderloin noodles with baked potato in the skin	16,99 €
200g/440g	Divinový gul'áš s hribmi, domáci chlebík (1,9) Game meat stew with mushrooms, homemade bread	16,99 €
250g/320g	Vyprážený bravčový alebo kurací maxi rezeň v strúhanke z kukuričných lupienkov a sezamu (1,3,7,11) Fried pork or chicken maxi steak in corn flakes and sesame breadcrumbs	15,99 €
400g/400g	Halušky s bryndzou a slaninkou (1,3,7) Dumplings with sheep's cheese and bacon	10,99 €
150g/420g	Vyprážený syr s hranolkami a tatárskou omáčkou (1,3,7) Fried cheese with fries and tartar sauce	14,99 €

Naši kuchári odporúčajú / Our chefs recommend

150g/480g	Pečené chrumkavé kocky z bôčika v marináde s grilovanou paprikou a pučenými zemiakmi s cibul'kou (10) Baked crispy belly cubes in marinade with grilled peppers and sprouted potatoes with onions Receipt pripravil Ivan Kundrať The recipe was prepared by Ivan Kundrať	17,99 €
150g/460g	Bravčové kotletky grilované na šťuchaných zemiakoch s medvedím cesnakom (9,10) Grilled pork chops on mashed potatoes with wild garlic Receipt pripravila Ina Navruzova The recipe was prepared by Ina Navruzova	17,99 €
150g/350g	Domáce pohankovo-semolinové cestoviny s bazalkovým pestom a grilovanou sezónnou zeleninou (1,3) Homemade buckwheat-semolina pasta with basil pesto and grilled seasonal vegetables Receipt pripravil Ján Fulajtár The recipe was prepared by Ján Fulajtár	17,99 €
150g/400g	Burgundské hovädzie s tymiánom na jemnej šľahanej kukuričkovej kaši s maslom (7,9) Burgundian beef with thyme on soft, whipped corn mash with butter Receipt pripravil Jakub Faško The recipe was prepared by Jakub Faško	17,99 €
150g/450g	Milanesa a la napolitana/vyprážený bravčový rezeň zapečený s mozarellou, paradajkami, šunkou, olivami a vajíčkom (1,3,7) Milanesa a la napolitana/fried pork cutlet baked with mozzarella, tomatoes, ham, olives and egg Rezeň o akom snivate ! pôvodom pochádza z Argentíny , udomácnil sa v Taliansku a teší sa veľkej obľube. Receipt pripravil: konateľ Jozef Bulla The cutlet you dream of! it originally comes from Argentina, has settled in Italy and is very popular. The recipe was prepared by Jozef Bulla.	17,99 €

Doplatok za vyhotovenie jedla - bezlepkové / bezlaktózové 1 porcia 3,50 € / nie všetky jedlá vieme vyhotoviť v bezalergenej verzii/
Supplement for making food - gluten-free / lactose-free 1 portion 3,50€ / not all meals can be prepared in an allergen-free version /

Váhy jedál: 1 - váha mäsa v surovom stave / 2 - váha celkového jedla vrátane prílohy
for dishes with a side dish, side dishes cannot be changed, in case you want another side dish, it will be blocked separately for you without deducting the side dish intended for the meal.

Jedálny lístok platí od 9.7.2024
the menu is valid from 09/07/2024

Detské menu / Children's menu

0,2l	Detský slepačí vývar s mäsovo-zeleninovou guľkou (1,3,9) Chicken broth with meat and vegetables balls	2,70 €
100g/270g	Vyprážený syr, hranolky, kečup (1,3,7) Fried cheese, French fries, ketchup	7,90 €
100g/270g	Prírodný kurací rezník s ryžou a kompótom Natural chicken cutlet with rice and compote	7,90 €
150g/170g	Palacinka s nutelou alebo džemom, šľahačkou a čokoládovým toppingom a lentilkami (1,3,5,6,7,8) Pancake with nutella or jam, whipped cream and chocolate topping	4,90 €

Pizza

460g	Pizza Bratkovica (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr ,saláma Pizza dough, tomato base, cheese, salami	8,99 €
560g	Pizza Hriňová (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr, niva, oštiepok, encián Pizza dough, tomato base, cheese, cheese with blue mold, smoked sheep's cheese, cheese with white mold	9,99 €
590g	Pizza Látky (1,3,7,) Pizza cesto, paradajkový základ, syr ,kukurica ,kuracie mäso ,niva Pizza dough, tomato base, cheese, corn, chicken, cheese with blue mold	10,99 €
580g	Pizza Detvan (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr ,klobása,slanina,baranie rohy Pizza dough, tomato base, cheese, sausage, bacon ,pickled fushimi peppers	10,99 €
410g	Pizza Samosato (1,3,7) Pizza cesto, paradajkový základ, syr Pizza dough, tomato base, cheese	6,99 €
460g	Cesnakové štangle (1,3,7) Garlic sticks Pizza cesto,cesnak,cesnakový dresing Pizza dough, garlic, garlic dressing	6,99 €
80g	Prílohy na pizzu 80 g /1 druh (1,3,4,7) Side dishes for pizza 80 g / 1 type kuracie mäso, encián, tuniak, bryndza, klobása ,saláma chicken meat, cheese with white mold, tuna, Bryndza/soft sheep's cheese, sausage,salami	2,00 €
50g	Prílohy na pizzu 50 g /1 druh (1,3,7) Side dishes for pizza 50 g / 1 type syr, šunka, oštiepok, niva, kukurica, šampiňony, ananás, prosciutto, slanina, brokolica, paradajka, paprika,cuketa,baklažán,vajce cheese, ham, smoked sheep's cheese, niva, corn, mushrooms, pineapple, prosciutto, bacon, broccoli, tomato, pepper, zucchini, eggplant, Egg	1,90 €
30 g	Prílohy na pizzu 30 g /1 druh (1,3,7) Side dishes for pizza 30 g / 1 type cesnak,feferóny,chili omáčka,cibuľa, garlic, pepperoni, chili sauce, onion,	0,90 €

Dezerty / Deserts

50-100g	Denná ponuka zákuskov a dezertov v chladiacej vitrine 1 ks (1,3,5,6,7,8.) Daily offer of desserts in the cooling window 1 pc	4,99 €
100g	Drevník so šľahačkou (1,3,7,8) Drevník /Wooden cake with whipped cream/ špecialita hotela Zerrenpach a specialty of the Zerrenpach Hotel	5,99 €
250g	Palacinky s vanilkovou zmrzlinou, džemom, čokoládou a šľahačkou (1,3,5,6,7,8) Pancakes with chocolate jam and whipped cream and vanilla ice	5,99 €
240g	Ovocný shake podľa ponuky/čučoriedkový, čokoládový, kávový, karamelový, kokosový, banánový, vanilkový/ (1,3,5,6,7,.) Fruit shake according to the offer/blueberry, chocolate, coffee, caramel, coconut, banana, vanilla/ domáci výrobok home product	4,99 €
250g	Zmrzlinový pohár s vanilkovou zmrzlinou, lesným ovocím, šľahačkou, toppingom a trubičkou (1,7,8) Ice cream sundae with vanilla ice cream, forest fruits, whipped cream, topping and tube	5,50 €

Prílohy a ostatné / Side dishes and others

200g	Pečený zemiak v šupke s bylinkami Roasted Potato With Skins	2,50 €
200g	Dusená ryža Steamed Rice	2,50 €
300g	Grilovaná zelenina Grilled vegetables	5,99 €
200 g	Hranolky Potato French fries	2,90 €
200 g	Varené zemiaky s maslom a vňaťou (7) Boiled potatoes with butter and parsley	2,50 €
170g	Zeleninový mix šalát s dresingom (7) Vegetable mix salad with dressing	4,99 €
150g	Sezónny listový šalát Seasonal leaf salad	3,50 €
50 g	Tatárska omáčka, kečup, chilli omáčka, dresing (3,7,10) Tartar sauce, ketchup, chili sauce, dressing	2,00 €
120 g	Kyslé uhorky, čalamáda, kompót podľa ponuky (9) Pickles, chalamada, compote according to the offer	2,00 €
40 g	chlieb, pečivo, hrianka (1,3,7) bread, pastry, toast	0,70 €

UPOZORNENIE - Niektoré jedlá z našej ponuky, vieme vyhotoviť aj vo variante ako bezlepkové a bezlaktózové. Prosím informujte sa u našej obsluhy. Príplatok ku každej takto vyhotovenej porcii jedla je 3,50€. Zoznam obsiahnutých alergénov je uvedený číselne v zátvorke pri každom jedle. Doba prípravy jedál: sa pohybuje v časovom rozmedzí 20-45 minút. Iste zvyknete variť aj doma, takže to gazdinky ovládajú. Doba prípravy sa líši aj od obsadenosti reštaurácie. Ved' aj vy viete, že navariť 10 jedál a povedzme 100 rôznych jedál je dosť veľký rozdiel v čase prípravy, tiež s pribúdajúcim počtom hostí, nepribúda počet kuchárov v kuchyni, tak poprosíme o trpezlivosť. Jedlá označené * potrebujú na prípravu zvyčajne viac ako 45 minút. Pri objednaní polovičnej porcie jedla účtujeme 75% z ceny celej porcie.

NOTICE- Some dishes from our menu can also be produced in variation of gluten free or lactose free. Please inform our waiter. An extra charge for each portion of this meal made is 3.50€. The list of allergens contained is quoted in brackets for each meal. Time preparation: ranges between 20-45 minutes and surely you are used to cook at home, so you know what we are talking about. The time of preparation varies depending on occupancy of the restaurant. You know that to make 10 meals or 100 meals is a big difference in time of preparation, also with the increasing number of guests not count the number of cooks in the kitchen, so we thank you for your patience. Food marked * need to prepare for more than 45 minutes. When ordering a half portion, we charge 75 % of the whole portion price.

REKLAMÁCIA JEDLA - Bude uznaná a opodstatnená len v prípade, že nebudú skonzumované z jedla viac ako 2 sústa. V prípade skonzumovania viac ako 1/5 jedla je reklamácia neopodstatnená a nebude uznaná. Ved' kto by jedol niečo, čo mu vôbec nechutí, zjedol skoro všetko a potom sa ešte sťažoval.

FOOD COMPLAINT- It will be recognized and justified only if it is not consumed. In the case of eating more than 1/5 of the meal, the claim is unjustified, or it will not be recognized. Who would be eating something that does not really taste good, but eaten it all.

Gramáže mäsa sú uvádzané v surovom stave, ceny sú vrátane aktuálnej DPH, zmeny v jedálnom lístku sú vyhradené.

- obilniny obsahujúce lepok (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo iné hybridné odrody) a výrobky z nich**
gluten containing grains (wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or other hybrid species) and products made from them
- kôrovce a výrobky z nich**
crustacea and products made from them
- vajcia a výrobky z nich**
eggs and products made from them
- ryby a výrobky z nich**
fishes and products made from them
- arašidy a výrobky z nich**
peanuts and products made from them
- sójové zrná a výrobky z nich**
soya beans and products made from them
- mlieko a výrobky z neho, vrátane laktózy**
milk and products made from it, including lactose
- orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich**
nuts, for instance almonds, hazelnuts, walnuts cashew, pistachios, pecan, Brazil, macadamia an Queensland nuts and products made from them
- zeler a výrobky z neho**
celery and products made from it
- horčica a výrobky z nej**
mustard and products made from it
- sezamové semená a výrobky z nich**
sesame seeds and products made from them
- oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l**
sulphur dioxide and sulphites with concentration above 10 mg/kg or 10 mg/l
- vlčí bôb a výrobky z neho**
upin and products made from it
- mäkkýše a výrobky z nich**
molluscs and products made from them